

漢大報 The Chinese Times

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

Tuesday 15 May 1973 Vol. 34 No. 282 Page 1

中美聯絡處將促進正常化關係 布魯斯抵北京 中外官員歡迎

(北京十五日特電)廿四年來美國第一位抵華服務之外交官，駐華聯絡處主任布魯斯偕夫人等一行人，昨午經廣州搭機安抵此間國際機場，到機場歡迎者，除中國政府代表助理外長兼美洲司司長章文晉，副外長韓念龍，暨禮賓司高級職員外，所有西方國家駐北京使節，亦幾乎全體到場迎送，但共產國家之外交人員則未見露面。

布氏曾在機場發表簡單談話，表示希望能夠發展美中兩國之良好關係，並會提及貿易及文化等方面之交流，對其任務深感愉快，並以沿途風景美麗，尤讚不絕口，其夫人穿着西裝便裝，狀美安閒。

台商報紙對中美在設聯絡處，多著論加以評擊，指為非法，國民黨喉舌「中央日報」更有專文檢舉，謂唯有台灣始可代表中國。但事實上國民黨確能統治台灣一省而已。

布魯斯又曾表示，此行雖未獲官

之任何特別指示，但其本有絕對自由

權，可與中國政府進行談判。

(美聯社電)昨日此間金價於

開市時每盎司漲至一百四十二角

八仙，下午收市時猶徘徊在每盎司

五元三角四仙。

(巴黎路透社電)昨日此間金價於

開市時每盎司漲至一百四十二

特稿 美國與西歐的爭持

因此，美國領導人已對農產品受限制之事，表示十分關注。

歐洲共同市場還準備建立一對廣大的特里爾稅貿易集團，範圍將包括西歐、非洲、東亞以至加勒比海的國家，這貿易集團的建立，將使美國出口貨物受到抵制。

華盛頓認為，英國加入共同市場，已造成美國的出口損失，特別是農產品方面，因此，美國應取得適當的賠償，近一年來，美國已向西歐國家要求賠償這項損失。

但西歐各國領導人也採取強硬態度，他們表示不會對美國作出讓步，他們舉出了兩個主要理由。

一、美國在西歐駐軍，一方面是為了保護歐洲的利益，另一方面也是為了保護美國本身在西歐的利益，原因是萬一蘇聯控制西歐和它的龐大工業資源，這將使全球性的均勢，轉變為對美國極為不利。

二、華盛頓在共同防衛預算中所承擔的責任，事實並不如美國所說的過多，正如布魯塞爾的一位重要官員所說的：「從預算費用說，美國在西歐的駐軍費用多，就美國的國際收支來說，西德已彌補了美國在西德駐軍的外滙費用。

西歐的決策人認為，美國和美元會將使全球性的均勢，轉變為對美國極為不利。

華盛頓在共同防衛預算中所承擔的責任，事實並不如美國所說的過多，正如布魯塞爾的一位重要官員所說的：「從預算費用說，美國在西歐的駐軍費用多，就美國的國際收支來說，西德已彌補了美國在西德駐軍的外滙費用。

西歐的決策人認為，美國和美元會將使全球性的均勢，轉變為對美國極為不利。

世乒團體賽簡評

第三十二屆世界乒乓球錦標賽，最

引人矚目的男、女團體賽經過五天激烈

的競技，已經在四月九日晚上結束。

軍隊得了男子團體冠軍，中國隊得

軍，日本隊和蘇聯分別得第三和第四名。

軍是中國隊，第三和第四名是日本隊和

軍，日本隊和蘇聯分別得第三和第四名。

生活講座

(三三四)

神經緊張血壓高

頭昏眩暈常癲擾

那末血液的流行失常，血壓壓力提

高，本症是幾種病的前奏曲」。就中醫

學說來講：「凡是血氣不和的人們，營

衛循行失常，因之虛陽浮越，引起肝陽

亢升，發生頭重頭暈，頭頂痛，眼上皮

膚痛，呼吸短促，神智不寧，失眠心疼

，昏昏欲睡，健忘乏力，都是肝陽亢升

。」

西醫所謂「腦充血，血管破裂」，

就是中醫所謂「頭中風」。西醫所謂「

血管栓塞」就是中醫所謂「類中風」。

西醫所謂「血液循環不暢而引起的現象

」，就是中醫所謂「氣血不和，肝陽上

升」。明白了這些名詞，便知道中西醫

理本相接近。

肝陽亢升，在人身的禍患是什麼呢

？實在是各種病症的預兆前驅症象，會

發生下列諸症。

引起中風症，內經

說：「血之與氣（血壓行

動）並走於上（充塞腦

部血管）則為大厥，厥

則暴死。」明代名醫朱

丹溪說：「凡人初覺食

指次指麻不仁者，三

年內必中風。」

司公務印務新一

YAT SUN (CANADA) LTD.

896 Commercial Dr.

Vancouver, B. C.

Phone: 254-5324

保證滿意 欢迎各埠 補牌餐紙 廣告圖片

價錢平

工作靚

起貨快

文華花店

Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town)

Vancouver 4, B. C.

Tel: 687-9605

敬請貴客光臨指

壹五四號

打東街

遷鋪啓事

本花店於

文華花鋪

照常營業

歡迎賜顧

指商洽

本公司

主因人

生意

常好，架生齊全，闊大餐廳，尤其是本

埠今年之商業，房屋，建築蓬起，本店

因人

力

缺乏，迫將生意出賣，倘有意

者，晚六時後電話貳七八、五六八二

好生意做，誠是最好機會也。

本公司

主因人

生意

常好，架生齊全，闊大餐廳，尤其是本

埠今年之商業，房屋，建築蓬起，本店

因人

力

缺乏，迫將生意出賣，倘有意

者，晚六時後電話貳七八、五六八二

好生意做，誠是最好機會也。

本公司

主因人

生意

常好，架生齊全，闊大餐廳，尤其是本

埠今年之商業，房屋，建築蓬起，本店

因人

力

缺乏，迫將生意出賣，倘有意

者，晚六時後電話貳七八、五六八二

好生意做，誠是最好機會也。

本公司

主因人

生意

常好，架生齊全，闊大餐廳，尤其是本

埠今年之商業，房屋，建築蓬起，本店

因人

力

缺乏，迫將生意出賣，倘有意

者，晚六時後電話貳七八、五六八二

好生意做，誠是最好機會也。

本公司

主因人

生意

常好，架生齊全，闊大餐廳，尤其是本

埠今年之商業，房屋，建築蓬起，本店

因人

力

缺乏，迫將生意出賣，倘有意

者，晚六時後電話貳七八、五六八二

好生意做，誠是最好機會也。

本公司

主因人

生意

常好，架生齊全，闊大餐廳，尤其是本

埠今年之商業，房屋，建築蓬起，本店

因人

力

缺乏，迫將生意出賣，倘有意

者，晚六時後電話貳七八、五六八二

好生意做，誠是最好機會也。

本公司

主因人

生意

常好，架生齊全，闊大餐廳，尤其是本

埠今年之商業，房屋，建築蓬起，本店

因人

力

缺乏，迫將生意出賣，倘有意

者，晚六時後電話貳七八、五六八二

好生意做，誠是最好機會也。

本公司

主因人

生意

常好，架生齊全，闊大餐廳，尤其是本

埠今年之商業，房屋，建築蓬起，本店

因人

力

缺乏，迫將生意出賣，倘有意

者，晚六時後電話貳七八、五六八二

好生意做，誠是最好機會也。

本公司

主因人

生意

常好，架生齊全，闊大餐廳，尤其是本

埠今年之商業，房屋，建築蓬起，本店

因人

力

缺乏，迫將生意出賣，倘有意

者，晚六時後電話貳七八、五六八二

好生意做，誠是最好機會也。

本公司

余列斯特是所謂黨內的應該。去年五月間，美利山動飛機猛烈轟炸北越，同時使用機雷封鎖北越港口。余列斯特當無法容忍，主張拒絕臣服統一，問莫斯科。根本上，余列斯特反對蘇聯與美國對話，他要求採取強硬路線。至於窩洛諾夫，亦不時批評余列斯特，特別是關於農業政策問題，故有反對派之稱。余列斯特懷恨在心，已非一日了。

布利尼夫自從一九六四年十月會同柯西金、波尼等倒克魯曉夫以來，上台迄今，業已八年多，布氏是這個領導集團的中心，有內政、外交、軍事等各方面政策。他雖然獲得支持，但是並非沒有表示異議的人。此不僅吧余列斯特及窩洛諾夫驅逐出政治局之外，還逼迫他們退休。另一方面，以安德羅波夫、格列齊科、葛羅米柯三人為政治委員，強化布氏自己內權力。



蘇共政治局改組與克宮內外政策

(二)

新到大帮

大沙田柚
泮塘蓮藕
沙坪粉葛
大肉生羌
紅芽芋仔
桂林馬蹄
板榔芋仔
腊味臘鴨臘腸「牛肉干」發行

專營國產商品 大量進口批發

全加總代理
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭
象山牌罐青刀豆



淺水灣祝天后誕辰 漁農處長主持祭禮

(香港特訊) 港九水陸居士慶祝天后誕，如火如荼，比往年更熱烈，但比較突出別緻，為外國人士所稱道者，厥為淺水灣慶祝會，前日淺水灣天后廣場

參觀者，除有大批美歐人士外，更有逾千日本遊客，他們更慶祝地參拜祭儀

式，一致認為最有節日氣氛，並且有濃厚東方色彩，盛典節目乃港九水上漁

民福利促進會所舉辦，該會理事長姜祥、陳超群、拯溺會會長周有、副會長

趙不弱、九龍仔總監楊恩佳、香港服務

總監吳祥、朱孔繹、西區民政署香港仔

分處聯絡主任卓耀能、英嘉教授、八和

會館理事譚德明等，均應邀觀禮。當時

由大會主席姜祥、林國士、助理處長譚臣、郭

祥、陳超群、拯溺會會長周有、副會長

趙不弱、九龍仔總監楊恩佳、香港服務

總監吳祥、朱孔繹、西區

朝暮

考叢



說……他如風的
心事，全嚷了出來。
「樂大，別說得那麼
難聽好用？」他面孔漲紅
却久似無動於中。

柔柔心情凌亂，雙頰
暈紅，閉着小嘴，亭句話
也沒有說，她像是有情，
朋友大約不會再苦悶了
？」

「樂天誰苦悶了？」依麗莎緩步回來。
「張先生說苦悶得心，希望有空出來玩玩。」柔柔忙搶着把話岔開。
樂天，如風愕然一怔，但也不便再糾正。
「男子漢有甚麼苦悶的？」柔柔，樂天這樣說，過想約你作伴，那你便答應他好了，」他嘻嘻地笑。
「不，小可不敢這樣打算。」樂天格格大笑。
「瞧你，活像一個小丑，」依麗莎票（旁目）了他一眼。
「過獎了！」

（九九）
（一）5415 Manitoba 三睡房，
近 Q.E. Park 土庫另有廁所，
及一房一廳，約四十七尺闊，開價四萬九千九。

（二）東區十八街近緬街，三大睡房，
全土庫，交通方便，近學校，實價式萬九千九。

（三）東區式十年新，三睡房，乃磨街夾十八街，土庫另有廁房，開價三萬五千九。

歐陽文光住家八十七、八十八、八十九、
公司大八七、壹四六壹
Transpacific Realty Ltd., 525 W. Pender St.

修理水喉溝通去水喉
雅慈油漆裝飾

雲埠十多年專業老手

四小時應命。電話 687-6222 律洽
電話：八七六、三五八五

飛龍·油漆裝修工程
價錢相宜·歡迎估價
電話：八七六、三五八五

Worldian, Painting
& Decorating 871-7434

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111



袁金榮
本公司經營四十餘年，現擴
大規模，共開支店十間，向蒙
各界人士服務，同時並指
便利用。本公司專售各名廠彩色電
視機，霜櫃，電爐，洗衣機
盤碗機，家庭用具，床，枱
椅，地毡，其他各種傢俬俱
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧，請與袁金榮君可用，
華語接洽，極表歡迎。

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話: 681-8531

新從祖國運到
防火板面方型，圓型摺殼枱，
，電鍍鋼管折椅，打字機枱，
書架，熨衣板等。
歡迎僑胞參加選購，
外埠郵寄一律歡迎！

華興公司

RON HING CO

227 KEEFER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
TEL: 683-4918

定於本月十七日起，至本月二十日止，壹連四天，所有各種
貨物一律九折。
(白米及霜蝦例外)

敬希各位僑胞選購。

聯合賓館
ARMSTRONG & CO.

04 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.

請問李榮
特聘單人經理李榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

MAX CRITICAL CO.
329 E. Hastings St., Van. 4, B.C.
電話 687-4135

營業時間：

暗市黨
聯合賓館
ARMSTRONG & CO.

04 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.

歡迎如有接洽
價錢克已服務
周到遠近聞名
華友光顧極表

雲華眼鏡公司
隱形眼鏡專家
(特價 815) 每對 16 元
精修修理破舊眼鏡
全埠最平即配即有
營業時間：

上午九時至下午七時
例常營業

O.K. 傢私公司

大號
奇化街
大八七、三
式五、一式七
式六、三式八
式五、一式五
單人床大平賣

每套由五十四元九五起

美電子行
SEMITRONIC PARTS CO.
714 Main St., Vancouver, B.C.
Phone: 688-4219
收音機
電視
錄音機
精工修理
廉價保用
機

滿地可銀行

Bank of Montreal

The First Canadian Bank

滿地可銀行

華埠支行新址

打東街一七八號

滿地可銀行在壹般銀行

